



**2 Composant prévu d'être utilisé sur/dans un appareil ou système de protection destiné à être utilisé en atmosphères explosibles**

*Component Intended for use on/in an Equipment or Protective System Intended for use in Potentially Explosive Atmospheres*

**Directive 2014/34/UE**  
**Directive 2014/34/EU**

**1 ATTESTATION D'EXAMEN UE DE TYPE**  
**EU-TYPE EXAMINATION CERTIFICATE**

**3** Numéro de l'attestation d'examen UE de type / *Number of the EU-Type Examination Certificate*

**INERIS 14ATEX9009U**

INDICE / *ISSUE* : 01

**4** Composant / *Component*:

**Unités de commande et de signalisation TYPE RX\*\*\* - RS\*\*\***  
**Command and signaling units TYPE RX\*\*\* - RS\*\*\***

**5** Fabricant / *Manufacturer*: **COELBO**

**6** Adresse / *Address* : Via Santa Margherita, 83  
20861 Brugherio (MB) - ITALY

**7** Ce composant et toute autre variante acceptable de celui-ci sont décrits dans l'annexe de la présente attestation et dans les documents descriptifs cités dans cette annexe

*This component and any acceptable variation thereto is specified in the Annex of this certificate and the descriptive documents therein referred to.*

**8** L'INERIS, organisme notifié et identifié sous le numéro 0080, conformément aux articles 17 and 21 de la directive 2014/34/UE du Parlement Européen et du Conseil, datée du 26 février 2014, et accrédité par le COFRAC sous le n° 5-0045 dans le cadre de l'activité de certification de produits et services (portée disponible sur [www.cofrac.fr](http://www.cofrac.fr)) certifie que ce composant répond aux Exigences Essentielles de Sécurité et de Santé en ce qui concerne la conception et la construction des composants destinés à être utilisés en atmosphères explosibles, décrites en annexe II de la Directive.

*INERIS, notified body and identified under number 0080, in accordance with Articles 17 and 21 of Directive 2014/34/EU of the European Parliament and of the Council, dated 26 February 2014, and accredited by COFRAC under number 5-0045 for certification of products and services (scope of accreditation available on the website [www.cofrac.fr](http://www.cofrac.fr)), certifies that this component fulfils the Essential Health and Safety Requirements relating to the design and construction of components intended for use in potentially explosive atmospheres given in Annex II to the Directive.*

Les procédures de certification sont disponibles sur [www.ineris.fr](http://www.ineris.fr).

*The rules of certification are available on INERIS website on: [www.ineris.fr](http://www.ineris.fr).*

Les examens et les essais sont consignés dans le rapport :

*The examinations and the tests are recorded in report:*

N° 036341.

9 Le respect des Exigences Essentielles de Sécurité et de Santé est assuré par :

*The respect of the Essential Health and Safety Requirements has been assured by:*

- la conformité à / *Conformity with:*

EN IEC 60079-0	:	2018
EN 60079-1	:	2014
EN 60079-31	:	2014

- les solutions spécifiques adoptées par le fabricant pour satisfaire aux Exigences Essentielles de Sécurité et de Santé décrites dans les documents descriptifs /

*Specific solutions adopted by the manufacturer to meet the Essential Health and Safety Requirements described in the descriptive documents*

10 Le signe U est placé à la suite du numéro de l'attestation d'examen UE de type, indique que cette attestation ne doit pas être considérée à tort comme une attestation délivrée pour un appareil ou un système de protection. Cette certification partielle peut être utilisée comme base pour la certification d'un appareil ou d'un système de protection.

*The sign "U" is placed after the Number of the EU type examination certificate. It indicates that this certificate must not be mistaken for a certificate intended for an equipment or protective system. This partial certification may be used as a basis for certification of an equipment or protective system.*

11 Cette attestation d'examen UE de type se rapporte uniquement à la conception, aux examens et essais du composant spécifié conformément à la directive 2014/34/UE. D'autres exigences de cette Directive s'appliquent à la fabrication et à la fourniture de ce composant celles-ci ne sont pas couvertes par cette attestation.

*This EU-Type Examination Certificate relates only to the design, examinations and tests of the specified component in accordance to the Directive 2014/34/EU. Further requirements of the Directive apply to the manufacturing process and supply of this component. These are not covered by this certificate.*

12 Le marquage du composant doit contenir :

*The marking of the component shall include the following:*

 II 2 G D    ou / or     I M2

Verneuil-en-Halatte, 2020-12-09

Le Directeur Général de l'INERIS  
Par délégation  
*The Chief Executive Officer of INERIS*  
By delegation

13 **ANNEXE**15 **DESCRIPTION DU COMPOSANT :**

Les unités de commande sont constituées de la façon suivante : un corps réalisé en chrome/laiton nickelé (CW614N) ou en acier inoxydable (AISI 316L), une bague réalisée en chrome/laiton nickelé (CW614N), acier inoxydable (AISI 316L) ou en polycarbonate et un arbre de commande en acier inoxydable (AISI 316L).

Les unités de signalisation ne disposent pas d'un arbre de commande mais elles sont complétées par un hublot en verre trempé scellé avec de la résine sur le corps.

Les unités de commande et de signalisation sont fournies avec différentes versions de commandes parmi lesquelles les boutons, les boutons-poussoirs, les clés, les boutons champignon, le déclencheur rotatif, le déclencheur principal, etc.

Ces composants Ex présentent le degré de protection IP66 selon EN 60529.

**PARAMETRES RELATIFS A LA SECURITE :**

Néant.

**MARQUAGE :**

Le marquage doit être lisible et indélébile ; il doit comporter les indications suivantes :

COELBO  
20861 Brugherio (MB) - ITALY  
RX\*\*\* - RS\*\*\*  
INERIS 14ATEX9009U  
(Numéro de lot) / (Année de construction)



Ex I M2



Ex II 2 GD

Ex db I Mb  
Ex db IIC ou IIB+H2 ou IIB Gb  
Ex tb IIIC Db  
IP66

Le marquage peut être réduit à :

COELBO  
RX\*\*\* - RS\*\*\*  
INERIS 14ATEX9009U  
Ex db / tb  
IP66

(\*) Le type est complété par des lettres ou des chiffres en accord avec les instructions du fabricant.

L'ensemble du marquage peut être réalisé dans la langue du pays d'utilisation.

L'appareil ou le système de protection doit aussi porter le marquage normalement prévu par les normes de construction qui le concernent.

13 **ANNEXE**15 **DESCRIPTION OF THE COMPONENT :**

*The command unit is made in the following way: body made either in chrome/nickel plated brass (CW614N) or stainless steel (AISI 316L), ring made in chrome/nickel plated brass (CW614N), stainless steel (AISI 316L) or polycarbonate and a command shaft in stainless steel (AISI 316L).*

*Signaling units are provided with no command shaft and are complete with a tempered glass sealed with sealing resin on the body.*

*Command and signaling units provide versions of different controls among which knobs, pushbuttons, key commands, mushroom's buttons, rotary release, key release, etc.*

*These Ex components get the degrees of protection IP66 in accordance with EN 60529.*

**PARAMETERS RELATING TO THE SAFETY :**

None.

**MARKING :**

*Marking has to be readable and indelible; it has to include the following indications:*

COELBO  
20861 Brugherio (MB) - ITALY  
RX\*\*\* - RS\*\*\*  
INERIS 14ATEX9009U  
(Batch Number) / (Year of Construction)



Ex I M2



Ex II 2 GD

Ex db I Mb  
Ex db IIC or IIB+H2 or IIB Gb  
Ex tb IIIC Db  
IP66

*The marking can be reduced as follows:*

COELBO  
RX\*\*\* - RS\*\*\*  
INERIS 14ATEX9009U  
Ex db / tb  
IP66

*(\*) The type is completed by a letter and numbers in accordance with the manufacturer instructions.*

*Marking may be carried out in the language of the country of use.*

*The protective system or equipment has also to carry the marking normally stipulated by its construction standards.*

**EXAMENS ET ESSAIS INDIVIDUELS :**

Conformément au § 16.2 de la norme EN 60079-1, le matériel, ci-dessus défini, est dispensé de l'épreuve individuelle compte tenu du fait qu'il a subi un essai de type sous 20 bar.

**16 DOCUMENTS DESCRIPTIFS :**

Les documents descriptifs cités ci-après, constituent la documentation technique du composant, objet de la présente attestation.

Titre / Title	Réf. / Ref.	Rév. / Rev.	Date / Date
Certification dossier (1 page)	COELBO 44	01	2020.11.25

**17 LIMITES DE CERTIFICATION :**

- Ce composant Ex est prévu pour une gamme de températures ambiantes de -60°C ou -50°C à +80°C.
- Ce composant Ex est prévu pour une gamme de températures de service de :
  - 60°C à +180°C pour les composants sans joint scellé,
  - 60°C à +180°C pour les composants avec résine de type SARATOGA,
  - 50°C à +180°C pour les composants avec résine de type SYSTEM SIL 400.
- Les essais de non-transmission ont été réalisés pour une température ambiante de +80°C.
- Les joints antidéflagrants ont une longueur supérieure aux valeurs des tableaux de la norme EN 60079-1.
- Ces composants doivent être montés sur les enveloppes avec un :
  - Volume maximum pour le groupe IIB+H2 : 160,6 dm<sup>3</sup>
  - Volume maximum pour le groupe IIC : 62,9 dm<sup>3</sup>
- Les composants avec une longueur de joints cylindriques inférieure à 26 mm sont montés sur les enveloppes avec un volume maximum de 2 dm<sup>3</sup>.
- Les essais de surpression ont été réalisés à 20 bar.
- Les essais de choc ont été réalisés à 7J.
- Pour le groupe I, l'utilisateur devra tenir compte du fait que le composant Ex n'a subi qu'un choc mécanique faible et les parties non métalliques n'ont pas été soumises aux tests de résistance aux agents chimiques.

Les autres conditions sont définies dans la notice d'instructions.

**ROUTINE EXAMINATIONS AND TESTS :**

*In accordance with clause 16.2 of the EN 60079-1 standard, the equipment defined above is exempted of routine test in due to the fact it has undergone a static type test under 20 bar.*

**16 DESCRIPTIVE DOCUMENTS :**

*The descriptive documents quoted hereafter constitute the technical documentation of the component, subject of this certificate.*

**17 SCHEDULE OF LIMITATIONS :**

- *The Ex component is intended to be used in an ambient temperature range from -60°C or -50°C to +80°C.*
- *The Ex component is intended to be used in a service temperatures range from:*
  - 60°C to +180°C for component without cemented joint,*
  - 60°C to +180°C for component with SARATOGA resin,*
  - 50°C to +180°C for component with SYSTEM SIL 400 resin.*
- *The non-transmission tests have been performed for a maximum ambient temperature of +80°C.*
- *The widths of the flameproof joints are greater than those specified in tables of EN 60079-1 standard.*
- *These components shall be fitted on enclosures in accordance the following maximum volumes:*
  - Maximum volume for Group IIB+H2: 160.6 dm<sup>3</sup>*
  - Maximum volume for Group IIC: 62.9 dm<sup>3</sup>*
- *The components with width of cylindrical joints less than 26mm shall be fitted on enclosures with a maximum volume of 2 dm<sup>3</sup>.*
- *The overpressure type tests have been performed at 20 bar.*
- *Impact test performed at 7 J.*
- *For group I, the user will take into consideration that the Ex component underwent only a shock corresponding to an energy of a low risk, and the non-metallic parts haven't been submitted to resistance to chemical agents tests.*

*The other conditions are stipulated in the instructions.*

**18 EXIGENCES ESSENTIELLES DE SECURITE ET DE SANTE :**

Le respect des Exigences Essentielles de Sécurité et de Santé est assuré par :

- La conformité aux normes listées au paragraphe (9).
- L'ensemble des dispositions adoptées par le constructeur et décrites dans les documents descriptifs.

**19 REMARQUES :**

L'indice 00 fait référence à l'attestation d'examen CE de type n° INERIS 14ATEX9009U émis précédemment conformément à la directive 94/9/CE.

Les modifications de l'indice 01 concernent :

- Mise à jour de la documentation technique
- Application des normes EN IEC 60079-0:2018, EN 60079-1:2014, EN 60079-31:2014.
- Application de la directive 2014/34/UE

**18 ESSENTIAL HEALTH AND SAFETY REQUIREMENTS :**

*The respect of the Essential Health and Safety Requirements is ensured by:*

- *Conformity to the standards quoted in clause (9).*
- *All provisions adopted by the manufacturer and defined in the descriptive documents.*

**19 REMARKS :**

*The issue 00 refers to the EC-type examination certificate N° INERIS 14ATEX9009U issued previously according to the Directive 94/9/EC.*

*The changes of the issue 01 are regarding:*

- *Update of technical documentation*
- *Application of standard EN IEC 60079-0:2018, EN 60079-1:2014 and EN 60079-31:2014.*
- *Application of the Directive 2014/34/EU*